



LES CHEMINS DU PAYS D'EPINAL, CŒUR DES VOSGES

Un terrain de jeu idéal pour tous les vététistes que vous soyez débutants ou sportifs confirmés.

LES CIRCUITS VTT

| N° | Nom | Départ (s) | Distance | Dénivelé | Sens |
|----|----------------------------|--|----------|----------|------|
| 1 | Les Carrières | HARSAULT - La Forge de Thunimont LES VOYRES - Etang Lallemand | 10,2 km | 144 m | ↷ |
| 2 | La Brosse et les Chicottes | HARSAULT - La Forge de Thunimont HAUTMOUGEY - Centre village | 21,4 km | 385 m | ↷ |
| 3 | Le Bertramont | BAINS LES BAINS - Place de la Fête | 5,3 km | 99 m | ↷ |
| 4 | La Manufacture | BAINS LES BAINS - Place de la Fête | 9,9 km | 130 m | ↷ |
| 5 | Montroche | BAINS LES BAINS - Place de la Fête | 14,2 km | 241 m | ↷ |
| 6 | La Bourguignotte | BAINS LES BAINS - Place de la Fête | 14,2 km | 203 m | ↷ |
| 7 | La Vierge | FONTELOY LE CHÂTEAU - Centre village | 17,6 km | 115 m | ↷ |
| 8 | Saint Georges | FONTELOY LE CHÂTEAU - Centre village | 8,6 km | 101 m | ↷ |
| 9 | De Tremonzey aux Baraques | FONTELOY LE CHÂTEAU - Centre village | 16,8 km | 225 m | ↷ |
| 10 | Les Fontaines Chaudes | FONTELOY LE CHÂTEAU - Centre village | 27,6 km | 351 m | ↷ |
| 11 | Le Gros Chêne | GRUEY LÈS SURANCE - Centre village | 11,9 km | 192 m | ↷ |
| 12 | Moscou et Jérusalem | GRUEY LÈS SURANCE - Centre village | 19,3 km | 310 m | ↷ |
| 13 | Les Chattis | LA HAYE - Centre village | 10,7 km | 180 m | ↷ |
| 14 | Les Etangs | TRÉMONZEY - Centre village | 11,8 km | 95 m | ↷ |
| 15 | Les Censeaux | LE CLERJUS - Etang de la Picarde | 12,0 km | 188 m | ↷ |
| 16 | La Picarde | LE CLERJUS - Etang de la Picarde | 30,8 km | 535 m | ↷ |
| 17 | Les Maisons Brûlées | LE CLERJUS - Etang de la Picarde | 21,4 km | 350 m | ↷ |
| 18 | Le Château d'eau | LA CHAPELLE AUX BOIS - Centre village LES VOYRES - Etang Lallemand | 11,7 km | 169 m | ↷ |
| 19 | Le Rouge Moulin | LA CHAPELLE AUX BOIS - Centre village | 25,9 km | 410 m | ↷ |
| 20 | La Vierge des Neiges | LA CHAPELLE AUX BOIS - Centre village | 18,4 km | 262 m | ↷ |
| 21 | La Faisanderie | XERTIGNY - Place Michel Bidaud | 3,2 km | 130 m | ↷ |
| 22 | La Hutte | XERTIGNY - Place Michel Bidaud | 10,6 km | 257 m | ↷ |
| 23 | Le Pâquis des 6 Frères | BELLEFONTAINE - Centre village | 11,9 km | 81 m | ↷ |
| 24 | Les Rossieux | HADOL - Parking Stade | 16,0 km | 307 m | ↷ |
| 25 | La Beurlauderie | HADOL - Parking Stade | 8,1 km | 125 m | ↷ |
| 26 | Le Pranzieux | HADOL - Parking Stade | 14,1 km | 251 m | ↷ |
| 27 | Julien Absalon | RAON AUX BOIS - Parcours de santé | 28,9 km | 667 m | ↷ |
| 28 | Le Tour du Village | RAON AUX BOIS - Parcours de santé | 24,1 km | 581 m | ↷ |
| 29 | Le Bambois | RAON AUX BOIS - Parcours de santé | 9,5 km | 241 m | ↷ |
| 30 | Le Gueu du Saut | XERTIGNY - Place Michel Bidaud | 21,9 km | 303 m | ↷ |
| 31 | Les Noires Faignes | POUXEUX - Rue de la Grande Côte | 18,6 km | 288 m | ↷ |
| 32 | La Blanche Pierre | ARCHES - Parking stade, Chemin de Rebaumont | 5,6 km | 98 m | ↷ |
| 33 | Brouaux | CHENIMÉNIL - Le Ruxelier | 13,0 km | 257 m | ↷ |
| 34 | Bois Banis | CHENIMÉNIL - Le Ruxelier | 8,6 km | 235 m | ↷ |
| 35 | Le Ruxelier | CHENIMÉNIL - Le Ruxelier | 4,9 km | 178 m | ↷ |
| 36 | La Petite Haye | CHENIMÉNIL - Le Ruxelier | 2,9 km | 88 m | ↷ |
| 37 | Le Bois des Goules | CHENIMÉNIL - Parking Centre équestre | 11,2 km | 215 m | ↷ |
| 38 | La Tête de Voitmont | CHENIMÉNIL - Parking Centre équestre | 9,8 km | 285 m | ↷ |
| 39 | Château Robin | DOCELLES - Rue du Colonel Berrin | 8,4 km | 230 m | ↷ |
| 40 | Les Hattards | XAMONTARUPT - Centre village | 7,2 km | 240 m | ↷ |
| 41 | Le Petit Viramont | XAMONTARUPT - Centre village | 3,3 km | 143 m | ↷ |
| 42 | Le Grand Viramont | XAMONTARUPT - Centre village | 5,7 km | 137 m | ↷ |
| 43 | Le Bruleux | LA NEUVEVILLE DEVANT LÉPANGES - Eglise de St-Jean du Marché | 10,7 km | 131 m | ↷ |
| 44 | L'Ancerf | LA NEUVEVILLE DEVANT LÉPANGES - Eglise de St-Jean du Marché | 8,7 km | 140 m | ↷ |
| 45 | La Breuchotte | LA NEUVEVILLE DEVANT LÉPANGES - Eglise de St-Jean du Marché | 7,8 km | 206 m | ↷ |
| 46 | Le Rond Bois | LAVÉLINE DU HOUX - Parking Mairie, 1 Route de Laveline | 8,1 km | 240 m | ↷ |
| 47 | Le Col de Malenrupt | LAVÉLINE DU HOUX - Parking Mairie, 1 Route de Laveline | 8,5 km | 254 m | ↷ |
| 48 | La Sonray | LAVÉLINE DU HOUX - Haut de Ménémont | 4,3 km | 148 m | ↷ |
| 49 | Le Haut de Ménémont | LAVÉLINE DU HOUX - Haut de Ménémont | 4,1 km | 54 m | ↷ |
| 50 | La Grotte de l'Ermitte | BEAUMÉNIL - Le Rond Champ, Rue de l'Ermitte | 7,6 km | 206 m | ↷ |
| 51 | Bouillemont | LA NEUVEVILLE DEVANT LÉPANGES - Mairie, 7 Rue de l'Ecole | 5,1 km | 102 m | ↷ |
| 52 | La Combe | LA NEUVEVILLE DEVANT LÉPANGES - Mairie, 7 Rue de l'Ecole | 10,4 km | 251 m | ↷ |
| 53 | Stéaumont | FIMÉNIL - Mairie, 4 Route de la Mairie | 13,2 km | 353 m | ↷ |
| 54 | La Basse de la Combe | FIMÉNIL - Mairie, 4 Route de la Mairie | 4,0 km | 90 m | ↷ |
| 55 | Le Rocher de l'Ermitage | LAVÉLINE DEVANT BRUYÈRES - Mairie, 10 Rue de la Mairie | 9,4 km | 268 m | ↷ |
| 56 | La Grande Avison | BRUYÈRES - Haut des Fourches, Route de Belmont, Parking parcours de santé | 4,1 km | 130 m | ↷ |
| 57 | Les Fourmis | BRUYÈRES - Montagne des Fourmis, Rue du 442e RI | 5,1 km | 113 m | ↷ |
| 58 | Les Grandes Feignes | BRUYÈRES - Montagne des Fourmis, Rue du 442e RI | 10,7 km | 202 m | ↷ |
| 59 | La Charbonnière | BRUYÈRES - Montagne des Fourmis, Rue du 442e RI | 9,2 km | 192 m | ↷ |



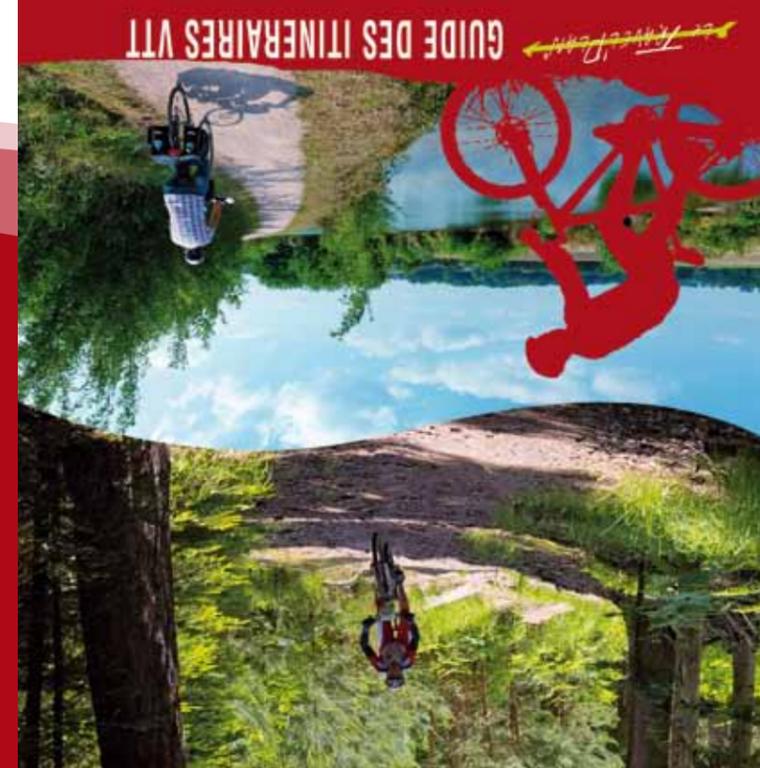
Détente, découverte ou challenge sportif, le Pays d'Epinal vous propose de nombreux itinéraires balisés pour vos randonnées en VTT. Grâce à ses 103 circuits, plus de 1400 kilomètres de pistes s'offrent à vous en famille ou entre amis...Evasion garantie, entre relief et plaine, à travers des paysages pleins de charme.



LES CIRCUITS VTT

| N° | Nom | Départ (s) | Distance | Dénivelé | + Sens |
|-----|------------------------------------|--|----------|----------|--------|
| 60 | La Montagne du Village | FAYS - Mairie, 97 Grande Rue | 5,1 km | 97 m | ↷ |
| 61 | Devant Faïte | FAYS - Mairie, 97 Grande Rue | 7,4 km | 157 m | ↷ |
| 62 | Les Grands Bois | VIMÉNIL - Void de la Borde | 10,7 km | 239 m | ↷ |
| 63 | La Haute Verrière | LÉPANGES SUR VOLOGNE - 14 Rue de l'Eglise | 8,6 km | 188 m | ↷ |
| 64 | Le Recreux | DEYCIMONT - Mairie, 34 Rue Principale | 10,5 km | 219 m | ↷ |
| 65 | Le Querné | LE ROULIER - Mairie, 101 Rue Vieux Champs | 11,7 km | 239 m | ↷ |
| 66 | La Meule | LE ROULIER - Mairie, 101 Rue Vieux Champs | 6,7 km | 119 m | ↷ |
| 67 | Le Moulin | CHARMOIS DEVANT BRUYÈRES - Grande Rue | 4,4 km | 14 m | ↷ |
| 68 | Marincôte | CHARMOIS DEVANT BRUYÈRES - Grande Rue | 6,7 km | 102 m | ↷ |
| 69 | Le Montet | CHARMOIS DEVANT BRUYÈRES - Grande Rue | 10,4 km | 116 m | ↷ |
| 70 | Les Trois Chalets | FONTELOY - Route de Dompierre | 11,1 km | 177 m | ↷ |
| 71 | Le Pré des Grues | FONTELOY - Route de Dompierre | 6,7 km | 116 m | ↷ |
| 72 | La Tête de Chauvannier | VIMÉNIL - Void de la Borde | 9,3 km | 260 m | ↷ |
| 73 | Les Bouilles | GRANDVILLERS - Parking, Route de Bruyères | 10,2 km | 144 m | ↷ |
| 74 | Les Bouxaux | PIERREPONT SUR L'ARENTELE - Parking de l'Eglise NONZEVILLE - Face Mairie | 5,5 km | 12 m | ↷ |
| 75 | La Haie du Dessus | GIRECOURT SUR DURBION - Parking de l'Eglise, Route de Padoux GUGNÉCOURT - Square, Grande Rue MÉMÉNIL - Parking de l'Eglise, Intersection Route de Fontenay et Route de Girecourt | 11,1 km | 62 m | ↷ |
| 76 | Les Fourasses | PADOUX - Parking, Rue de la Mairie DESTORD - Intersection Route de Pierrepont et Route du Lavoir | 12,2 km | 65 m | ↷ |
| 77 | Les Matous | DOMPIERRE - Parking salle polyvalente PADOUX - Parking, Rue de la Mairie SERCEUR - Parking, Rue du Village | 13,1 km | 47 m | ↷ |
| 78 | Circuit des Prévosges | SERCEUR - Parking, Rue du Village PADOUX - Parking, Rue de la Mairie DESTORD - Intersection Route de Pierrepont et Route du Lavoir NONZEVILLE - Face Mairie PIERREPONT SUR L'ARENTELE - Parking de l'Eglise GRANDVILLERS - Parking, Route de Bruyères VIMÉNIL - Void de la Borde MÉMÉNIL - Parking de l'Eglise, Intersection Route de Fontenay et Route de Girecourt FONTELOY - Route de Dompierre DOMPIERRE - Parking salle polyvalente | 48,0 km | 488 m | ↷ |
| 79 | Circuit des Forts | CHAVELOT - Parking de la Mairie, 4 Rue de l'Eglise CHAUMOUSEY - Lac de Bouzey, Plage des Américains ARCHES - Parcours santé, Rue du Clos EPINAL - La Folie Finot - Le Port de Plaisance DOGNEVILLE - Parking parcours de santé JEUXEY - Intersection Rue du saut le cerf et Rue de Longchamp DEYVILLERS - Parc, Allée des Ecurieuls | 98,0 km | 933 m | ↷ |
| 80 | Le Void des Roches | EPINAL - Tranchée de Docelles, la Folie Finot | 6,9 km | 96 m | ↷ |
| 81 | Maisonfaing | EPINAL - Tranchée de Docelles, la Folie Finot | 15,3 km | 268 m | ↷ |
| 82 | La Vierge | EPINAL - La Quarante Semaine, Parking du Spinaparc | 4,9 km | 118 m | ↷ |
| 83 | La Nivalée | CHAVELOT - Parking de la Mairie, 4 Rue de l'Eglise | 5,8 km | 35 m | ↷ |
| 84 | La Grande Haie | CHAVELOT - Parking de la Mairie, 4 Rue de l'Eglise | 13,9 km | 93 m | ↷ |
| 85 | Les Ecluses | EPINAL - Port de plaisance | 24,3 km | 104 m | ↷ |
| 86 | Plage des Américains à la Michotte | CHAUMOUSEY - Lac de Bouzey, Plage des Américains | 18,5 km | 130 m | ↷ |
| 87 | L'Abbaye | CHAUMOUSEY - Lac de Bouzey, Plage des Américains | 11,7 km | 143 m | ↷ |
| 88 | Etang de La Comtesse | SANCHEY - Lac de Bouzey, Parking Etang de la Comtesse | 5,2 km | 52 m | ↷ |
| 89 | Xatimont | SANCHEY - Lac de Bouzey, Parking Etang de la Comtesse | 19,8 km | 315 m | ↷ |
| 90 | Notre Dame des Trois Vallées | CHANTRAINE - Passée communale | 10,9 km | 102 m | ↷ |
| 91 | Les Roches d'Olima | CHANTRAINE - Passée communale | 13,1 km | 308 m | ↷ |
| 92 | Les 13 Cantons | RENAUVOID - Les 13 cantons | 10,9 km | 160 m | ↷ |
| 93 | La Tête du Bouffrot | EPINAL - Terrain de Cross, Route de Bertraménil | 18,9 km | 259 m | ↷ |
| 94 | Bertraménil | EPINAL - Terrain de Cross, Route de Bertraménil | 4,4 km | 35 m | ↷ |
| 95 | Vieux Saint Laurent | EPINAL - Terrain de Cross, Route de Bertraménil | 16,2 km | 254 m | ↷ |
| 96 | Le Bambois | EPINAL - Terrain de Cross, Route de Bertraménil | 15,5 km | 243 m | ↷ |
| 97 | L'Etang de Bult | URIMÉNIL - Place du Stade, Côte | 15,4 km | 184 m | ↷ |
| 98 | Le Fays de Naimont | URIMÉNIL - Place du Stade, Côte | 22,0 km | 372 m | ↷ |
| 99 | Chapuy Chantré | URIMÉNIL - Place du Stade, Côte | 28,5 km | 372 m | ↷ |
| 100 | La Henotte | HADOL - Carrefour Route de Xertigny et Rue de la Poste | 19,0 km | 288 m | ↷ |
| 101 | La Houaye | DINOZÉ - Rue de la Papeterie | 6,7 km | 205 m | ↷ |
| 102 | La Malgrange | ARCHES - Parcours santé, Rue du Clos | 13,5 km | 318 m | ↷ |
| 103 | Crinchibois | ARCHES - Parcours santé, Rue du Clos | 7,0 km | 115 m | ↷ |
| | Liaisons | | 38,0 km | | |

Retrouvez l'intégralité des circuits en téléchargement gratuit sur le site tracéGPS.com



LES CHEMINS DU PAYS D'EPINAL, CŒUR DES VOSGES Espace VTT



INFORMATIONS

Pays d'Epinal, Cœur des Vosges
4, rue Louis Meyer - 88190 GOLBEY
Tél. 03 29 35 12 69 • contact@pays-epinal.fr • www.pays-epinal-sport.com

Maison du vélo de Bouzey
233, chemin des Plages • 88390 CHAUMOUSEY
Tél. 03 29 32 39 92 • fmorlot@pays-epinal.fr

Office de Tourisme d'Epinal
6, place Saint Goëry - BP 304 • 88008 EPINAL cedex • Tél. 03 29 82 53 32
tourisme.epinal@wanadoo.fr • www.office-tourisme-epinal.com

Office de Tourisme Val de Vôge - Bains les Bains
3, avenue Demazure • 88240 BAINS - LES-BAINS • Tél. 03 29 36 31 75
ot-bains.les.bains@wanadoo.fr • www.ot-bains-les-bains.fr

Office de Tourisme Bruyères - Vallons des Vosges
35, rue du Cameroun • 88600 BRUYÈRES • Tél. 03 29 50 51 33
tourisme.vallonsdesvosges@gmail.com • www.ot-bruyeres.fr

Office de Tourisme de Xertigny
2, rue du Canton de Firminy • 88220 XERTIGNY
Tél. 03 29 37 72 53 • tourisme@mairie-xertigny.fr
(Ouverture de juin à fin septembre. Renseignements hors saison à la Mairie : 03 29 30 10 34)

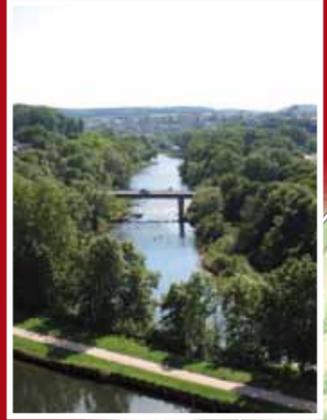


ET REJOIGNEZ-NOUS SUR L'ÉVÉNEMENT VTT
DU PAYS D'EPINAL, COEUR DES VOSGES




LA TEMERAIRE
événement VTT

D'INFOS SUR
WWW.LATEMERAIRE.FR



LEGENDE

- Point de départ des circuits
- Numéro des circuits
- Point accueil VTT
- Point d'informations
- Maison du vélo
- Liaison
- Véloroute

BALISAGE DES CIRCUITS

Les différents circuits sont repérés par des numéros. Ils sont classés en fonction de leur difficulté par la couleur des numéros.

vert : très facile bleu : facile
rouge : difficile noir : très difficile

Direction Circuits sur ce parcours

Liaison

Prudence Ralentir

Fausse Route

CODE DU VÉTÉTISTE

- Les recommandations pour bien vivre à VTT**
- Le Vélo Tout Terrain comme on veut ! mais...**
- Empruntez les chemins balisés pour votre sécurité et respectez le sens des itinéraires
 - Ne surestimez pas vos capacités et restez maître de votre vitesse
 - Soyez prudent et courtois lors des dépassements ou croisements de randonneurs car le piéton est prioritaire
 - Contrôlez l'état de votre V.T.T. et prévoyez ravitaillement et accessoires de réparation
 - Si vous partez seul, laissez votre itinéraire à votre entourage
 - **Le port du casque est fortement recommandé**
 - Respectez les propriétés privées et les zones de cultures
 - Attention aux engins agricoles et forestiers
 - Refermez les barrières
 - Évitez la cueillette sauvage de fleurs, fruits et champignons
 - Ne troublez pas la tranquillité des animaux sauvages
 - Gardez vos détritus, soyez discret et respectueux de l'environnement
 - Soyez bien assuré, **pensez au Pass'Loisir.**

